



Ente Nazionale  
per la protezione  
e l'assistenza dei Sordi  
ETS APS



# **5° CONVEGNO NAZIONALE LIS** **LA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA:** **PATRIMONIO CULTURALE** **O CAPITALE UMANO?**

## ***PROGRAMMA***

**11 e 12 MAGGIO 2023**

CENTRO CONGRESSI "B. ANDREATTA" DELL'UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA  
ARCAVACATA (CS)

## Registrazione dei partecipanti e ritiro badge

10 Maggio dalle ore 15.00 alle 19.00

11 Maggio dalle ore 8,00 alle 9,00

# 11 maggio 2023

**Presiede Antonella Valenti**

- 09.00 **Apertura dei lavori**  
*Saluti Autorità*
- 09.30 **Studi linguistici e metalinguistici sulla LIS e sulla comunità Sorda: dati disponibili e questioni aperte**  
*Alessio Di Renzo INVITED SPEAKER*
- 10.25 **Iconicità, Multilinearità e Simultaneità per una Comunicazione Efficiente in LIS**  
*Olga Capirci, Anita Slonimska, Aslı Özyürek*
- 10.50 **Effetti dell'età di acquisizione linguistica sull'iconicità: il caso delle frasi temporali**  
*Anastasia Parini, Beatrice Giustolisi, Valentina Aristodemo*

## 11.15 - 11.45 Pausa caffè

**Presiede Luigi Leroze**

- 11.45 **ALISA: un TEST di valutazione della LIS in adulti sordi segnanti afasici**  
*Rita Sala, Mauro Viganò, Camilla Canavesi, Erika Morrone, Anastasia Parini, Beatrice Giustolisi*
- 12.10 **L'affidabilità dei dati elicitati in LIS**  
*Jessica Lettieri, Mirko Santoro, Carlo Geraci*
- 12.35 **Il dietro le quinte della "Grammatica della LIS"**  
*Mirko Santoro, Chiara Branchini, Chiara Calderone, Alessandra Checchetto, Elena Fornasiero, Lara Mantovan*

## 13.15 - 14.30 Pranzo

**Presiede Carlo Cecchetto**

- 14.30 **Padova in LIS: la nuova segnaletica turistica inclusiva della città**  
*Rocco Roselli, Stefano Annibaletto, Federica Millozzi, Consuelo Agnesi, Consuelo Frezza*
- 14.55 **Il valore dell'esposizione linguistica per il bambino sordo**  
*Alessandra Marras, Susanna Ricci Bitti, Alessio Di Renzo*
- 15.20 **La psicoterapia online in LIS è ancora un esperimento di emergenza pandemica?**  
*Mauro Mottinelli*
- 15.45 **L'utilizzo della LIS nella didattica inclusiva – un'esperienza di DAD durante il Covid 19**  
*Giovanna Filosa, Maria Parente*

## 16.10 - 16.40 Pausa caffè

**Presiede Giuseppe Amorini**

- 16.40 **Da studente LIS a professionista: la centralità delle persone sorde nella costruzione delle competenze dell'Interprete**  
*Maria Beatrice D'Aversa, Anna Lo Bello*
- 17.05 **Le lingue dei segni: lingue d'accoglienza e di mediazione multiculturali. L'esperienza di interpretazione e mediazione con un gruppo di profughi sordi ucraini**  
*Marinella Salami, Mikhail Akimov*
- 17.30 **Mediazione comunicativa in Lingua dei Segni**  
*Alessandro Abbate*
- 18.00 **Sospensione dei lavori**

# 12 maggio 2023

08.00 - 09.15 Registrazione dei partecipanti iscritti solo al secondo giorno

**Presiede Sabina Fontana**

09.30 **Sign Languages as a Part of Human Capital and Heritage**  
*Christian Rathmann INVITED SPEAKER*

10.25 **La comunicazione multimodale - Piccole Luci Crescono**  
*Luisa Gibellini, Claudia Giorgi e Debora Vitali*

10.50 **Le FiLIStrocche: un nuovo genere testuale in LIS**  
*Susanna Ricci Bitti, Grace Giacubbo*

## 11.15 - 11.45 Pausa caffè

**Presiede Amir Zuccalà**

11.45 **L'uso della Lingua dei Segni nella sindrome di Down**  
*Giada Di Berardino, Valentina Colozza*

12.10 **Il quarto livello LIS come riferimento per la certificazione della lingua dei segni. Tra programmazione didattica e livello QCER**  
*Valeria Giura, Alessio Di Renzo, Anna Lo Bello, Carmela Orfanò, Maria Beatrice D'Aversa*

12.40 **Lingua dei Segni e servizi di Interpretariato: come è cambiata la partecipazione sociale e la consapevolezza linguistica negli anni della pandemia**  
*Emiliano Mereghetti, Marinella Salami*

## 13.15 - 14.30 Pranzo

**Presiede Carlo Cecchetto**

14.30 **L'uso della lingua dei segni in un caso di autismo**  
*Valentina Colozza, Giada Di Berardino*

14.55 **Mascherine facciali e comprensione della LIS: dimensioni metacognitive e di performance**  
*Gabriele Gianfreda, Elena Giovanelli, Elena Gessa, Chiara Valzolgher, Luca Lamano, Tommaso Lucioli, Elena Tomasuolo, Francesco Pavani, Pasquale Rinaldi*

15.20 **Strumenti interattivi all'interno dei Programmi di Intervento Precoce CABSS**  
*Stefania Fadda, Giusy Caravello, Marta Cidronelli, Silvia Palmieri*

## 15.45 - 16.10 Pausa caffè

**Presiede Luigi Lerose**

16.10 **Uno strumento in LIS/italiano per valutare la qualità della vita degli adolescenti sordi**  
*Elena Tomasuolo, Gabriele Gianfreda, Manuela Gagnaniello, Barbara Pennacchi, Tommaso Lucioli, Alessandra Resca, Annalisa Seccia, Pasquale Marsella, Alessandro Scorpecci, Pasquale Rinaldi*

16.35 **L'interprete in ambito legale. Tra sfide linguistiche ed etiche**  
*Marcello Cardarelli*

17.00 **Tavola rotonda**  
*"Lingue dei segni all'Università: che ruolo per le persone sorde?"*

18.00 Termine dei lavori

21.00 **Cena di gala Festa dell'ENS**  
*presso BV President Hotel*



# SESSIONE POSTER

I poster saranno affissi per tutta la durata del convegno e con possibilità di interagire con gli autori nelle sessioni come di seguito indicate.

## 11 Maggio, giovedì mattina

### **INsegniamoLIS, un progetto di LIS per le scuole**

*Maddalena Miccio, Beatrice Cantarini*

### **Pianificare una politica linguistica per la LIS**

*Carlo Geraci*

### **Co-progettare per rendere accessibile il patrimonio culturale.**

#### **Il caso del Museo delle Civiltà**

*Miriam Mandosi, Francesca Pizziconi, Edoardo Schina*

### **The Sign Dance, per imparare la LIS ballando e divertendosi**

*Carlo di Biase, Consuelo Frezza, Emily Vanzo, Giulia Ricciardi, Marco Pieschi, Margherita Ceretti, Nicola Della Maggiora*

## 11 Maggio, giovedì pomeriggio

### **Il ruolo dell'iconicità tattile nella comunicazione socio-aptica**

*Laura Volpato, Riitta Marita Lahtinen*

### **La LIS: accessibilità, formazione e nuovi media**

*Enrico Dolza, Maxime Batifol, Nicola Della Maggiora, Gianluca Grioli*

### **La DOCLIS, l'importanza di un'associazione di categoria dei docenti LIS**

*Claudio Baj, Diana Vitolo*

### **La Casa delle Luci, sfide e percorsi di questi primi 5 anni di attività**

*Davide Bernardi, Alessandra Boni*

### **Comunicazione tra sordi e udenti in contesto medico: sfide e opportunità per un'assistenza sanitaria inclusiva**

*Gaia Caligiore, Erika Raniolo*

---

## 12 Maggio, venerdì mattina

---

**I segni mancati - l'uso della LIS nella commissione linguistica a scuola**

*Chiara Calderone*

**TUI - Tangible User Interface: tecnologia per l'accessibilità universale**

*Eva Pietroni, Carlo di Biase, Daniela Donnini, Donato Leone*

**Co-design per la creazione di un Virtual Human che conosce la LIS**

*Cristiana Sanalìtro, Olga Capirci, Ernesto Di Iorio,  
Flavio Lampus, Patrizia Marti*

**Le fiabe di Marianeve per TUTTI: esperienza di traduzione in LIS  
e diffusione in ambito scolastico, cittadino e sociale**

*Elisa Cacelli, Patrizia Landucci*

---

## 12 Maggio, venerdì pomeriggio

---

**Analisi di una conversazione in LIS: uso di feedback e dell'espressione  
NON\_ESISTE**

*Gabriella Ardita, Giulia Calleri*

**DeafSpace in Italia: città, residenze e paesaggi inclusivi**

*Consuelo Agnesi*

**Gli effetti degli ultimi avvenimenti sulla comunità sorda**

*Grace Giacubbo*

**Una scuola, due lingue... Venticinque anni dopo!**

*Laura Arietti, Claudio Baj*



---

## Si ringrazia per l'organizzazione del 5° Convegno Nazionale LIS:

il Presidente Nazionale ENS *Angelo Raffaele Cagnazzo*, il Consiglio Direttivo ENS  
e il Segretario Nazionale *Gino Salvatori*;

la Coordinatrice del Convegno e Vice Presidente Nazionale ENS *Rosella Ottolini*;

il Comitato Scientifico, composto da *Giuseppe Amorini, Carlo Cecchetto, Sabina Fontana, Luigi Lerose, Antonella Valenti, Amir Zuccalà*;

la Sede Centrale ENS con l'Area LIS/Formazione, l'Area TIAC, l'Ufficio Organizzazione;  
l'Ufficio Progetti e l'Ufficio Stampa;

l'Università della Calabria con il Magnifico Rettore Prof. *Nicola Leone*;

la prof.ssa *Antonella Valenti* delegata del Rettore alle attività concernenti l'integrazione degli studenti con disabilità e con disturbi specifici di apprendimento, e la dott.ssa *Teresa Colonna* consulente e interprete LIS presso il servizio studenti con disabilità;

il Consiglio Regionale ENS Calabria con il Presidente *Antonio Mirijello*;

la Sezione Provinciale ENS Cosenza con il Presidente *Carmine Filice*;

la Rappresentanza Intercomunale ENS Lamezia Terme con la Responsabile *Teresa Maiolo*;

la Segreteria del Convegno composta da *Susanna Ricci Bitti* e *Katiuscia Andò*;

lo staff organizzativo composto da *Pierpaolo Belmonte, Corrado De Cicco, Marco Fiore, Irene Latella, Daniele Lettieri, Nadia Manna, Aurelio Miriello, Carmelo Ollio, Cataldo Palmieri, Nicola Perri, Francesco Scalise, Francesco Sergi*;

i Consigli Regionali ENS Piemonte, Puglia e Toscana, per il supporto organizzativo;

gli interpreti LIS, LIS tattile e International Sign, *Riccardo Morganti* per la grafica e i tecnici tutti.

---



[www.ens.it/convegno-lis-2023](http://www.ens.it/convegno-lis-2023)



@ENS\_Italia



@EnteNazionaleSordi



@news\_ens



@entenazionalesordi



[www.youtube.com/webenstv](http://www.youtube.com/webenstv)



[www.ens.it](http://www.ens.it)

con il patroncino di



Ministro per le disabilità  
Presidenza del Consiglio dei Ministri



Regione Calabria



Consiglio regionale della Calabria



PROVINCIA  
DI COSENZA



CITTA' DI RENDE

[riccardo@tipografiasamperi.it](mailto:riccardo@tipografiasamperi.it)